

CONHEÇO DO POVO

Gerência:
Rua M. Deodoro N. 210
Telefone N.º 34 - C. Postal 19
JARAGUA DO SUL
Santa Catarina
ASSINATURA ANUAL
Cr\$ 50,00

Diretor: ARTUR MÜLLER — Gerente: PAULINO PEDRI — Impresso na Sociedade Gráfica AVENIDA Ltda.

ANO XXXIV — JARAGUÁ DO SUL — Domingo, 10 de Janeiro de 1954 — Sta. Catarina — N. 1.774

Defenda-se de Cancer

(Por Dr. FREDERICO KIEFER)

Notei em meu curso de especialização sobre cancer em Buenos Aires e Rio de Janeiro casos horríveis pela deformação e definhamento corporal com dores atrozes, gritando por morfina para lhes mitigar o sofrimento.

Que por negligencia pessoal ou de seu medico assistente deixaram evoluir seu mal alem dos limites de probabilidade de tratamento para Cancer.

A ignorancia, a negligencia e o medo são os maiores aliados do cancer. A politica de se enganar a si proprio é nefasta a negligencia faz perder a oportunidade de cura.

Cartaz de propaganda contra o cancer usado na Alemanha.

O cancer no inicio não provoca dores mas apenas endurecimentos ou hemorragias ligeiras ou corrimentos. Se ele provocasse dor como o faz a carie dentaria todos os cancerosos seriam salvos.

O cancer quando diagnosticado precocemente é curavel.

Prezado leitor:

Não ignore os sinais reveladores da doença. Desconfie da sulceras do estomago e hemorroides que não se curam. Desconfie de toda verruga, nodulas, feridas em qualquer parte do corpo que se prolonga por mais de 1 mez: principalmente nos seios, lingua e labios.

Desconfie de todo emagrecimento rapido, falta de appetite, anemia, má digestão, alterações ou anormalidades no funcionamento dos intestinos (ora prisão de ventre ora diarreia (ou catarro); sem causas aparente.

Desconfie dos corrimentos e perdas sanguineas nas mulheres, fora das epocas ou depois da idade critica.

Na suspeita de cancer, impõe-se o diagnostico exato sem delonga.

O exame do Laboratorio Anatomo Tatologico para ver se é ou não é cancer.

Não adie para amanhã um exame que hoje pode ser providencial. Toda perda de tempo é prejudicial se no inicio em 5 casos curou-se 4, no fim nem 1 sobre cinco. O cancer segue sua marcha progressiva invadindo os tecidos e a morte com grande sofrimento é o fim dos cancerosos adiantados

No tratamento do cancer, esteja alerta não confie em charlatães, curadores, nem tome drogas anunciadas, será perder tempo. Porque o unico tratamento eficaz é o cirurgico estirpando, arrancando a enfermidade ou pela Radioterapia e Curiterapia queimando, destruindo o mal canceroso.

Prezado leitor: o numero de cancerosos cresce assustadoramente, atacando mais o rico abastado e tambem o pobre, não poupando raça, sexo, idade em qualquer parte do mundo.

O numero de vitimas aumenta de ano para ano já superando os mortos por tuberculose.

Já em 1927, morreram na Alemanha 38.464 mulheres de cancer. E numa das ultimas revistas medica trazia, que nesta ultima guerra mundial, morreram nos Estados Unidos, mais individuos de cancer do que soldados em campo de batalha.

E entre nós em Rio Negro e Mafra, frequentemente constatamos cancer do utero, seio, boca e reto; que já nos chegam em estado avançando e lastimavel.

Sejamos mais desconfiados e previdentes prolongando a nossa saude e existência.

Nota de Redação O Dr. Frederico Kiefer tem se especializado em operações de cancer, tendo feito uma serie de intervenções com grande sucesso, motivo pelo qual publicamos suas judiciosas considerações sobre o assunto.

Cel. Vidal Ramos

O Estado de Santa Catarina está de luto pelo falecimento do Coronel Vidal Ramos, ocorrido na noite de 31 de Dezembro, no Rio de Janeiro.

O ilustre homem público catarinense, contava 88 anos de idade, tendo sido o unico sobrevivente da Constituinte de 1891.

Foi por duas vezes governador do Estado, senador e deputado Federal, tendo abandonado a politica com o golpe de 1937.

São filhos daquele dig-

no catarinense os snrs. Drs. Nereu Ramos, Presidente da Camara Federal, Joaquim Ramos, deputado, Celso Ramos, industrial e presidente do PSD em Santa Catarina, Hugo Ramos, Vidal Ramos Junior, Mauro Ramos e Nilo Ramos. Era sogro do falecido dr. Pedro Silva, do sr. André Wendausen e Walter Rocha.

O sr. Governador Irineu Bornhausen, logo que teve conhecimento da morte do Cel. Vidal, visitou o corpo na Capela da Real Grandeza,

Mensagem de Ano Novo do Gov. Bornhausen

Fpolis. 2 — Da mensagem do sr. Governador ao povo catarinense transmitida pela Rádio Nacional as 23,40 de 31 de Dezembro de 1953 "Catarinenses: lumiar do Novo Ano é neste dia em que festejamos o nascimento do Senhor sob cuja doutrina constituimos nossa familia nossa Pátria e nossa civilização dirijo-me na qualidade de Governador do Estado a todos e cada um de vós para vos desejar de todo coração um ano de verdadeira felicidade e verdadeira paz muito embora na capital da Republica onde o trouxe o desejo de não faltar a reunião carinhosa dos parentes em torno daquela que nos seus noventa e três anos de idade foi e continua sendo exemplo de dignidade para os que construíram seus lares a sua sombra virtuosa e amiga o Governador do Estado não esteve um só momento afastado de vós honrado e laborioso povo de Santa Catarina e vem empregando o tempo destes

dias como de todas as outras vezes em que se tem ausentado do estado luta para conseguir a sua gente todo bem estar que de sua vontade de suas forças dependeram. Injustas, portanto, são as criticas que a imprensa adversária vem renovando com objetivo de diminuir a pessoa do Governador e proprio Governo. Tendo, estudo, completa certeza de que o povo de Santa Catarina já as repeliu, porque o conheço e com este tenho estado todo esse tempo, não de longe, mas de perto, muito de perto mesmo, a percorrer todos os recantos da nossa terra, procurando auscultar as suas necessidades aspirações mediante contato franco e pessoal. A esse povo, como seu Governador e com ele, celebrou o Natal no seio de suas familias, nas cidades ou nos campos de Santa Catarina, envio, neste momento minha Saudação mais sincera e os meus melhores votos de Ano Novo".

UM NOVO TECIDO CHAMADO "VINYL"

Nova York - (ALA). Foi lançado no mercado um novo tecido chamado "Vinyl" para roupas que é impermeavel e leve, apropriado para temperatura baixas. É muito resistente e especial para roupas exteriores e pode ser limpo com agua e sabão, não se recomendando a limpeza a seco. Será conhecido por "U.S. Elastic Naugahyde".

CARNE URUGUAIA PARA O BRASIL

Montevideu. (ALA). O Conselho do Governo resolveu, de acordo com o Convenio firmado com a COFAP brasileira, exportar para o Brasil um milhão e 800 mil toneladas de carne vacuum conjelada, tipo continental "F".

sendo acompanhado dos deputados catarinenses no Rio, tendo ainda decretado luto oficial por tres dias.

O corpo foi transportado de avião para Florianópolis, onde foi dado a sepultura com as honras de chefe de Estado.

O sr. Prefeito Municipal, logo que recebeu a comunicação da morte o saudoso politico, mandou hastear a bandeira a meio paú, tendo tambem manifestado a familia do morto o pesar do municipio.

Dr. Paulo Fontes



Transcorre dia 18 o aniversario natalicio do humanitário medico dr. Paulo Tarso da Luz Fontes, que exerce atualmente com brilhantismo as altas funções de Prefeito Municipal de Florianópolis.

O aniversario é tambem destacado membro do Diretorio Estadual da UDN.

S. Excia. tem se imposto por suas qualidades de inteligencia e carater nos meios politicos catarinenses.

A esse ilustre homem público os nossos cumprimentos.

Saudação aos udenistas

O diretorio Municipal da UDN recebeu o seguinte telegrama: Rio, 30 - Aos bravos companheiros festivo natal e ano Novo feliz. Abraços. Wanderley Junior - Deputado Federal.

Cartas & Consultas

7 - São Bento do Sul. Os empregadores estão sujeitos as seguintes obrigações para com os convocados para o Serviço Militar:

1. Dispensa do empregado para alistamento militar e apresentação no "Dia do Reservista".
2. Assegurar o lugar ao empregado convocado para o Serviço Militar com todas as garantias e vantagens atribuidas ao cargo naquele tempo.
3. Contar o tempo do Serviço para fins de indenização ou aposentadoria.
4. Contribuir integralmente para o instituto de aposentadoria durante o tempo da incorporação.
5. Pagar dois terços dos salarios aos empregados convocados para manobras militares ou manutenção da ordem interna ou externa.

A. S. Corupá. Os terrenos ribeirinhos pertencem aos proprietarios dos imoveis, até a metade do rio ou ribeirão, quando fizerem divisa.

Sem autorização dos proprietarios, naquela area não é permitida a pesca, a navegação, passagem ou retirada de quaisquer materiais. Nos terrenos de marinha pertencem a União.

O proprietario responde perante terceiros pelos danos que causar por tapumes ou desvio de aguas.

LOCAIS

Paroquia de Jaraguá. - Foi nomeado vigario da Paroquia de Jaraguá o rev. Padre Theodoro Becker, que aqui já servira como coadjutor em 1940.

O novo vigario exerce atualmente o elevado cargo de reitor do Seminário de Taubaté, devendo assumir a direção espiritual e administrativa da

Paroquia na primeira quinzena de Fevereiro.

Enquanto isso, a Paroquia será dirigida pelo vice-vigario, rev. Padre José Mühlhoff, capelão do Ginásio São Luis.

Para coadjutor da Paroquia foi designado o rev. Padre Justino Koehler, que até aqui dirigia o Seminário de Rio Negro.

O rev. Padre Justino já assumiu o cargo.

O rev. Padre Alberto Jacobs, ex-vigario, está servindo no vigariato de Varginha, Estado de Minas Gerais.

Vitimado pelo Touro. No dia 31 do mês passado, o colono de Retorcida, Leone Murara, de 74 anos de idade, indo a pastagem ver seus animais, foi atacado por um touro de sua propriedade.

Atingido por uma chifrada nos intestinos, o inditoso lavrador veio a falecer horas depois.

A enlutada familia nos seus pesames.

Impostos de Janeiro. - Na Prefeitura Municipal de Jaraguá, paga-se no corrente mês a 1ª. quota dos impostos e taxas.

Na Prefeitura de Guarimirim o imposto de licença de veículos.

Nas coletorias estaduais o 1º. semestre do Imposto sobre Fumo e Bebidas.

Nas coletorias Federais e até 29 de Fevereiro a renovação de patentes de registro.

Na repartição dos correios e telegrafos o registro de radios, endereços telegraficos e caixas postais.

Intendencia de Corupá. Tendo o sr. Rudolfo Fey solicitado exoneração do cargo de Intendente de Corupá, acaba de ser nomeado para substitui-lo o sr. Francisco Mees, destacado elemento da vida social e politica daquele prospero distrito.

(Continua na ultima pagina)

Senador Othon Mader

Jaraguá recebeu a visita do sr. Senador Othon Mader, ilustre representante da UDN paranaense na Camara Alta.

O sr. Senador Mader, que tambem é procurador do Dominio Dona Francisca, esteve em longa conferencia com o sr. Prefeito Municipal, discutindo em companhia dos snrs.

Jaroslau C. Pesch e Correa a construção da estrada Itapocushino Campo Alegre.

Ficou assentado um trabalho em comum, entre o Governo do Estado, a Prefeitura, o Dominio e os interessados, afim de levar a termo aquela construção.

Para esse fim haverá na segunda quinzena deste mês uma reunião dos interessados em Jaraguá do Sul.

AÇUCAR DA ARGENTINA PARA O PARAGUAI

Assunção. (ALA). Chegaram 4.000 caixas de açúcar, procedentes da Argentina, exportadas de acordo com o regime estabelecido pelo pacto de união econômica entre os dois países. Em troca, será embarcada importante partida de abacaxis a Buenos Aires.

O açúcar foi entregue ao Centro de Atacadistas e será posto à venda ao público, por ocasião dos festejos de fim do ano.

FARMACIA "SCHULZ"

— JARAGUÁ DO SUL —

Medicamentos e Perfumarias
 Simbolo de Honestidade
 Confiança e Presteza
 A que melhor lhe atende
 e pelos menores preços

Dr. Murillo Barreto de Azevedo

ADVOCADO

Escritório no prédio (Dante Schiochet)
 Avenida Getulio Vargas N. 26
 Jaraguá do Sul

Dr. Arquimedes Dantas

ADVOCADO

Rua Marechal Deodoro da Fonseca, 437
 Jaraguá do Sul — Santa Catarina

Dr. Francisco Antonio Piccione

MÉDICO

Cirurgia Geral de adultos e crianças — Clínica Geral — Partos — Operações — Moléstias de Senhoras e Homens.

Especialista em doenças de crianças

Atende no HOSPITAL DOS FERROVIÁRIOS (Clara Hruschka), das 9 as 12 hs. HOSPITAL JESUS DE NAZARÉ das 15 as 18 hs.

CORUPÁ — STA. CATARINA

Foto Piazeria

Rua Mal. Deodoro da Fonseca, 507 — Jaraguá do Sul
 Defronte ao Ginásio São Luiz

Fotografias em geral — Filmes de varias marcas e tamanhos

— X —

Tem á disposição aparelhos fotograficos alemães «VOIGTLÄNDER» e outros de ótima qualidade - com lentes azuladas. Veja a exposição sem compromisso.

— X —

Dispondo do melhor equipamento, pode atender á todo e qualquer chamado fora do gabinete.

O ANJO PROTETOR DE SEUS FILHOS É A

LOMBRIGUEIRA MINANCORA

Vermitugo suave e de pronto efeito Dispensa purgante e dieta!
 SERVE PARA QUALQUER IDADE, CONFORME o n. 1, 2, 3 e 4

Proteja a saúde de seus filhos e a sua própria! Evitará muitas doenças e poupará dinheiro em remédios

Compre hoje mesmo uma LOMBRIGUEIRA MINANCORA para o seu filhinho.

É um produto dos Laboratórios Minancora — JOINVILLE —

CLINICA DENTÁRIA — RAO X

Dr. Osny Cubas D'Aquino

CIRURGIÃO DENTISTA

Consultório ao lado da Prefeitura Municipal
 CLINICA - CIRURGIA BUCAL - PRÓTESE
 Moderno Tratamento de canas sob controle Radiográfico

HORÁRIO

MANHÃ - das 8 às 12

TARDE - Atende com horas Marcadas

NOITE - Terças e Quintas das 8 às 10

JARAGUÁ DO SUL — SANTA CATARINA

Tosse, Asma, Bronquite, Rouquidão, e Resfriados
TODAS AS MOLESTIAS DO APARELHO RESPIRATÓRIO

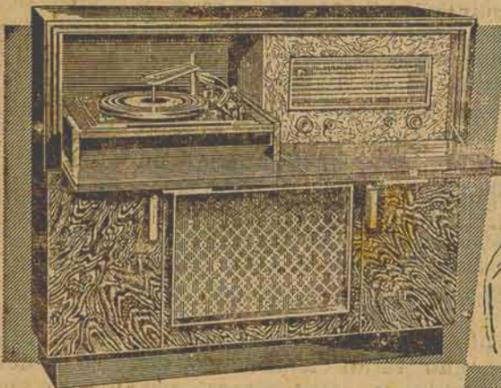
Encontram alívio imediato com o uso do

Incomparável**Peitoral de Angico Pelotense**

O PEITORAL MAIS CONHECIDO NO BRASIL

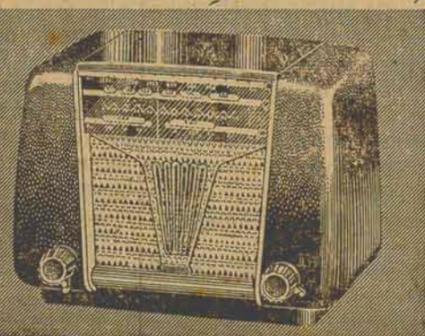
*Exija***PHILIPS**

A CREDENCIAL DE ALTA QUALIDADE



• **Mod. FR 717-A** - Radiofone luxuoso, de 11 válvulas com 14 funções. Alto-falante de 12", com difusor de tom. Controle de tonalidade. Chave de seletividade variável.

• **Mod. BR 306-U** - 3 faixas de ondas, curtas e médias. Faixa ampliada de 25 e 30 metros. 5 válvulas com 7 funções. Chave de tonalidade para graves e agudos.



Para apreciadores da ARTE E BÔA MUSICA o melhor presente para o lar, é sem duvida uma RADIOFONE PHILIPS exposta na Casa autorizada PHILIPS

LOTHAR SONNENHOHL - Jaraguá do Sul



R - C - 18 - 53

Farmacia Central

DE HAFFERMANN & CIA. LTDA.
 Rua Cel. Emilio C. Jourdan, N. 62 - Jaraguá do Sul - S. C.

Drogas nacionais e estrangeiras, encontra-se, a disposição do distinto público, apresentando serviço criterioso e Preços Módcos

Dr. Renato Walter

MÉDICO

CLINICA GERAL - CIRURGIA - DOENÇAS DE SENHORAS - PARTOS

ULTRA-SOM — Tratamento moderno e eficiente, pelas ondas ultra-sonoras, das Dores e Inflamações: Dores reumáticas, artrites, lombagos, nevralgias, ciática. Abscessos, furúnculos, inflamação dos seios, dos ovários, da próstata. Afecções da pele, fístulas, varizes e úlceras rebeldes. Asma, afecções do estômago, etc...

MASSAGENS ELÉTRICAS — Tratamento das Paralisias com reativação das funções musculares e nervosas. Aтроfias, fraqueza funcional dos músculos em geral, da bexiga, órgãos digestivos, etc...

ONDAS CURTAS - DIATERMIA - ELETRO-CIRURGIA - ELETRO-COAGULAÇÃO

BANHOS DE LUZ — Raios ultra-violeta e infra-vermelho...

CONSULTÓRIO — Rua dos Bombeiros (Jardim Lauro Mueller) esq. Rua 9 de Março das 9 às 12 e das 3 às 6 horas

RESIDÊNCIA — Rua Ministro Calogeras, 350 Fone 305 — JOINVILLE - S. C.

Canetas*Esterbrook*

Escolha a Pena apropriada para sua Escrita.

Penas renováveis de solido Duracrome

novo sortimento, recebeu e oferece a Sociedade Gráfica Avenida Ltda. Avenida Getulio Vargas nº. 350.

SANGUENOL

CONTÉM

EXCELENTE

ELEMENTOS TONICOS

Fósforo, Cálcio, Arseniato e Vanadato de sódio

Tônico dos convalescentes
Tônico dos desnutridos

Os Pálidos, Depauperados, Esgotados, Magros, Mães que Criam, Crianças, raquíticas, receberão a tonificação geral do organismo com o

Sanguenol

Cure seus males e poupe seu bom dinheiro comprando na

FARMACIA NOVA

de ROBERTO M. HORST

a que dispõe de maior sortimento na praça e oferece seus artigos á preços vantajosos

Rua Mal. Deodoro 3 - Jaraguá

Amigo, precisa de uma boa bicicleta, ou um bom rádio, então vá hoje mesmo consultar os preços sem compromisso na CASA REAL em Jaraguá do Sul.

DR. FRANCISCO GOTTARDI
Promotor Público**Escritório de Advocacia**

Aceita causas: Cíveis - Comerciais - Contratos - Consultas.

ATENDE: no Gabinete da PROMOTORIA, sito no «FORUM», diariamente das 10 às 12 e das 14 às 16 horas.

Oficina Mecânica "Continental"

DE WIEGAND VOIGT

Rua Rio Branco — Jaraguá do Sul

Esta Oficina está instalada em condições para efetuar qualquer serviço de conserto ou reforma em seu automovel ou caminhão, bem como retificação de motores etc...

SERVIÇO RÁPIDO E GARANTIDO

Clínica de Olhos — Ouvidos — Nariz e Garganta do

DR. SADALLA AMIN

MODERNA E PRIMOROSAMENTE INSTALADA

A melhor aparelhada em Santa Catarina

Rua Abdon Batista (Defronte a "A NOTICIA" — JOINVILLE —

ESPORTES

POR J. ANDRADE

Segunda Divisão em Fôco

O Jogo que eu assisti - 15 de Novembro 5 Ipiranga 3

15 DE NOVEMBRO e IPIRANGA preliaram na tarde de domingo último no campinho da rua Quintino Bocaiuva, dando prosseguimento ao campeonato da segunda divisão da Liga Jaraguáense de Desportos, cujo resultado de 5x3 a favor dos corupaenses diz bem da superioridade do quadro do veterano Lange durante o transcorrer do prélio. Todavia dada a igualdade de pontos que os dois conjuntos apresentavam na taba de colocação, ou sejam os únicos líderes invictos do atual certame, era de se esperar uma melhor apresentação, principalmente por parte do Ipiranga do qual diziam maravilhas no entanto, foi o 15 de Novembro que muito embora tivesse contra si todos os handicaps que ainda melhor impressionou. O quadro local apresentando uma vanguarda apática e uma defesa onde o arqueiro Cido indiscutivelmente responsável por nada menos de três tentos, jamais poderia esperar outra sorte, muito embora tenham atribuído a derrota a uma suposta má atuação do Juiz Jorge Mattar. Francamente meus amigos, não posso e qualquer pessoa de bom senso jamais poderá concordar de ter o juiz qualquer parcela que viesse facilitar a vitória quinzista, Absolutamente.

O juiz Jorge Mattar a meu ver errou sómente em dois lances capitais da partida e que resultaram em tentos. Cito o caso do terceiro goal do Ipiranga consignado ilicitamente quando o goleiro Lolo foi sargeado irregularmente, e o outro lance por ocasião do quarto goal de 15 de Novembro, quando S.S. devia dar o hands de Carlinho antes de Lange consignar o tento, mas como o quadro favorecido levou vantagem no lance o juiz mandou prosseguir a jogada.

Bem aí ha duas interpretações que poderá ser dada pelo juiz, ou apita em cima do lance ou deixa continuar a jogada, e foi isso sómente o que aconteceu. Ademais, tive oportunidade de assistir um jogador do Ipiranga comentando o lance quando afirmou irritadissimo que o juiz devia ter assinalado o hands de Carlinho (sem comentário). Não estou aqui para defender o sr. Jorge Mattar, mas acho uma injustiça a onda atirada sobre ele por diversos ipiranguistas que parece não se conformarem com a derrota, mas a verdade é que a vitória do 15 de Novembro foi justissima e de-

la ninguem jamais poderá contestar.

OUTROS DETALHES

Local: Campo do Ipiranga - Juiz Jorge Mattar - 1º. tempo: 15 de Novembro 2x0 - Final: 15 de Novembro 5x3. - Marcadores pela ordem: Aldo, Bauer (contra) Peruzinho, Faustino, Lange, Bauer, Elizardo e Jorge.

Quadros: 15 de Novembro - Lelo, Bandeira e Alvino, Kurt, Lange e Peruzinho, Olivio, Piaç, Jorge, Adolpho e Aldo. Ipiranga - Cido, Heinz e Olimpico, Carlinho, Bauer e Werner, Mario, Paulo, Elizardo, Faustino e Dórinho.

BOTAFOGO F. C. 6 X JOÃO PESSÔA 1

Local: Itapocuzinho - Juiz Adolfo Sanzon - Marcadores Olivio 4 e Lescovicz 2 para os vencedores e Pedri para os vencidos.

Quadros: Botafogo F.C. Mário, Olindo e Watzko, Lombardi, Tarcisio e Walter, Olivio, Bubi, Keiser, Lescovicz e Rubini.

João Pessoa - Jango, Giovanela e Manéca, Ari, Arlindo e Vitória, Lico, Pedrinho, Roberti, Geraldino e Aufredinho.

AVAI F. C. 2 X S.E. ÁGUA VERDE 1

Local: Campo do Agua Verde - Juiz Elpidio da Silva - Marcadores: Quincas e Schunke (contra) para os vencedores e Mauri para os vencidos.

Quadros: Avai - Eugênio, Pereira e Néco, Maurito, Jordão e Oswaldo, Alceu, Quincas, Santos, Marinho e Vieira.

Agua Verde - Fidélis, Nunes e Schunke, Cilo, Cebola e Santos, Grimm, Klitzke, Agenor, Mauri e Nestor.

TOSSES? BRONQUITES?
VINHO CREOSOTADO
(SILVEIRA)
GRANDE TÔNICO

Machinas. de Costura Alemãs, Japonezas e outros tipos pelos melhores preços v.s. poderá verificar sem compromisso, na CASA REAL.

Cera de Abelhas

COMPRAM

IMEX INTERNACIONAL LTDA.
(FÁBRICA DE VÉLAS)

Rua Elisa Stein, s/nº.
JARAGUÁ DO SUL

PELO BOTAFOGO F. C.

— Baile de São Silvestre e Eleição da Rainha —

por J. DE CASTILHO PINTO

Com todas as dependências de sua sede social completamente lotadas, realizou o Botafogo F.C. o seu tradicional baile de S. Silvestre, atraindo além dos seus socios numerosos e seletos público estranho ao seu quadro social, todos ansiosos por prestigiar a notada dansante do simpático alvi-negro de Barra do Rio Cêrro.

O baile, que vinha despertando o mais vivo interesse porque com ele seria encerrado o concurso para a rainha do clube, transcorreu num ambiente esplendido de harmonia e contentamento, constituindo-se, por isso mesmo, numa verdadeira festa de encantamento.

Nem mesmo o calor da luta dos últimos dias, derivado do empenho de duas poderosas facções em eleger, cada uma, a sua candidata ao posto

de rainha, nem mesmo isso, dissemos, conseguiu empanar o brilho da noite festiva, que foi uma oportunidade feliz de confraternização. As 24 horas deu-se por encerrada a votação, e as danças prosseguiram pela madrugada a fora, sempre dentro daquele ambiente de alegria, de contentamento e harmonia.

No dia seguinte, 1º. de Janeiro, sob intensa expectativa procedeu-se a apuração final do concurso, tendo sido eleita rainha com elevadissima vantagem na votação a simpática Srta. Ortenzia Satler, seguida das distintas Srtas. Iria Satler e Erondina Gerent, respectivamente primeira e segunda princezas. Tem assim o Botafogo F. C. e sua digna rainha, sob cujo certo estão as cores alvi-negras por todo o ano de 1954, rele-

vando notar que este concurso parece ter sido, no seu gênero, o que maior numero de votos reuniu até o presente momento no municipio, pois sua apuração final acusou perto de 155.000 votos.

A rainha, Srta. Ortenzia Satler, obteve perto de 85.000 votos; a primeira princeza Srta. Iria Satler mais de 41.000 e a Srta. Erondina Gerent como segunda princeza foi além dos 17.000, seguindo-se outras candidatas menos votadas, com o que o número de votos aproximou-se da casa dos 155.000. Como vemos, a apuração final apresentou enorme soma de votos o que bem demonstra o interesse de que se revestiu o mencionado concurso.

Agora, cessada a luta pela eleição da rainha, é hora de ensarilhar as armas nesse setor de ati-

PARA FERIDAS,
ECZEMAS,
INFLAMAÇÕES,
COCEIRAS,
FRIEIRAS,
ESPINHAS, ETC.

POMADA
MINANCORA
NUNCA EXISTIU IGUAL

Calçados

IRGO

são os melhores e
— mais baratos —

Produtos da:

Indústria de Calçados
Gosch Irmãos S.A.

Caixa Postal, 11

Jaraguá do Sul -
Santa Catarina

MILHÕES

DE PESSOAS TÊM USADO COM
BOM RESULTADO O POPULAR
DEPURATIVO

ELIXIR 914

A SIFILIS AFACA TODO O ORGANISMO

O Fígado, o Baço, o Coração, o Estomago, os Pulmões, e Pelo Produz Dores nos Ossos, Reumatismo, Cegueira, Queda do Cabele Anomia, e Abortos.
Consulta o médico

ELIXIR 914

Inofensivo ao organismo. Agradavel como um licor. Aprovado como auxiliar no tratamento da SIFILIS e REUMATISMO da mesma origem, pelo D. N. S. P.

Dr. Fernando A. Springmann

Formado pela Faculdade de Ciências Médicas da Universidade do Distrito Federal
Clínica Médica — Cirurgia Geral — Partos

Consultório e Residência: Rua Pres. Epitácio Pessoa n. 206 (ex-residência do dr. Alvaro Batalha).

Consultas: Das 9 às 12 e das 15 as 18 hs.

— Atende chamados de dia e a noite —

FRACOS E ANÊMICOS!

Tomem:

VINHO CREOSOTADO
"SILVEIRA"

Indicado em: Tosse;

Resfriados

Bronquites

Escrofalose

Convalescências

VINHO CREOSOTADO

É UM GERADOR DE SAÚDE.

Sociedade Recreativa "Boa Esperança"

Assembleia Geral

São Convidados os senhores sócios para a Assembléia Geral, a realizar-se na sede social, as 20 horas do dia 12 do corrente, com a seguinte ordem do dia:

- 1- Prestação de contas
- 2- Eleição da nova diretoria
- 3- Assuntos diversos.

Jaraguá do Sul, 3 de Janeiro 1954
A Diretoria

MUDAS

Frutíferas e
Ornamentais

Laranjeiras, Pecegueiros, Kakiseiros, Macieiras, Jaboticabeiras, etc. Roseiras, Dahlias, Camélias, Coníferas, Palmeiras, etc., etc.

Peçam Catálogo Ilustrado

Leopoldo Seidel
Corupa

AVÓ! MÃE! FILHA!

TODAS DEVEM USAR

FLUXO-SEDATINA

(OU REGULADOR VIEIRA)

A MULHER EVITARÁ DORES

ALIVIA AS CÓLICAS UTERINAS

Emorga-se com vantagem para combater as irregularidades das funções periódicas das senhoras
É Calmante e regulador dessas funções

FLUXO-SEDATINA

pela sua comprovada eficácia e muito receitada. Deve ser usada com confiança

FLUXO-SEDATINA

ENCONTRE-SE EM TODA PARTE

DR. BENNO KNUDSEN

Formado pela Faculdade de Medicina de Porto Alegre

Operações — Doenças de Senhoras —
Clínica Geral — Parto sem Dor

Alta Cirurgia com Aparelho de Anestesia Gasosa

Consultório e Residência:

Jaraguá do Sul — Rua Benjamin Constant
ex-residência do Dr. Luiz de Souza

Deutsche Beilage des "Correio do Povo"

Briefe und Konsulten.

7 - São Bento do Sul. Die Arbeitgeber sind gegenüber den zum Militärdienst Einberufenen folgender Verpflichtungen unterworfen:

1. Dispensierung des Angestellten zur militärischen Aushebung und Gestellung am "Reservisten-tag".

2. Zusicherung der Stelle des zum Militärdienst einberufenen Angestellten mit allen Garantien und Vorteilen die diese zur Zeit genoss.

3. Den Militärdienst mit eiberechnen zum Zweck der Entschädigung oder Pensionskasse (Aposentadoria).

4. An das Pensionsinstitut die gleichen Beiträge während der Dienstzeit abzuführen.

5. Zweidrittel der Löhne den Eingezogenen zahlen fuer militärische Manöver oder Aufrechterhaltung der inneren und äusseren Ordnung.

A.S. - Corupá. Die Flussländereien gehören den Besitzern der Länder bis zur Hälfte des Flusses oder Baches wo sie angrenzen.

Ohne Erlaubnis der Besitzer dieses Areals ist Fischen, Schifffahrt, Uebergang oder Entnahme irgendwelchen Materials nicht erlaubt. Die Marine-ländereien gehören dem Bund.

Der Eigentümer ist gegenüber Dritten verantwortlich fuer Schaeden, die durch Hecken oder Umleitung des Wassers verursacht werden.

Das Krokodil und ich

Am Vormittag ging ich ins Aquarium, um mir die Tiere anzusehen. Das ist eines der schwersten. Übel dieser Zeit, dass wir sowenig Tiere zu sehen bekommen. Die Pferde, Hunde und Katzen werden immer seltener in den Städten, die Natur zieht sich von uns zurück und überlässt uns unsere respektiven Veranstaltungen.

Deshalb also ging ich in das Aquarium, wo es, wie immer, ausserordentlich voll war. Um den Schwanzmoech draengten sich Hunderte von Zuschauern, und vor den Schlangen hatten sich Schlangen gebildet.

Den Haupterfolg aber konnte das grosse Krokodil verzeichnen, das mit dem Bauch im Wasser lag. Das grosse Krokodil lag mit dem Bauch im Wasser und beschäftigte sich damit, auf sein Mittagessen zu warten. In dieser Tätigkeit liess es sich weder durch die Neckereien noch durch die Zurufe der Beschauer stören; es hatte die Augen halb geschlossen, und um seinen fuer gewöhnlich so ironischen Mund spielte ein Zug von Melancholie. Lebenskünstler haben oft dicht vor dem Essen einen solchen melancholischen Zug um die Lippen.

Am Nachmittag ging ich in das Fischgeschäft, um einen Karpfen für das Fest zu kaufen.

Das Geschäft, in dem

ich meine Fische kaufe, unterscheidet sich von anderen Geschäften dieser Art dadurch, dass in ihm ein Haussegen aufgehängt ist. Dieser Haussegen enthält die Worte: "Wo Glaube, da Liebe; wo Liebe, da Hoffnung; wo Hoffnung, da Gott; wo Gott, da keine Not" und ist ueber der Bank angebracht, auf der die Fische zubereitet werden. "Soll ich ihn gleich totmachen?" fragte mich das Fräulein und lächelte verführerisch.

Ich ware am liebsten wieder fortgelaufen. "Wenn ich bitten darf", sagte ich mit heiserer Stimme.

Das Fräulein trug den Karpfen auf die Bank unter dem Haussegen, wickelte ihn in ein Tuch und hieb ihm den Kopf ein. Dann drehte sie sich um und lachte uns alle an und war stolz, dass sie das so fein gemacht hatte.

Das Krokodil wird heute auch Fische zu seinem Mittagessen bekommen. Aber selbstverständlich besitzt dieses Krokodil keinen Haussegen mit Glaube, Liebe und Hoffnung, weil es ja zur Klasse der Reptilien gehört und deshalb keine Seele hat.

Neujahrs-Botschaft des Gouverneurs

Krankheits-halber bringen wir die Botschaft des Gouverneurs von Santa Catarina anlässlich des Jahreswechsels in unserer naechsten Ausgabe.

LOKALES

Parochie von Jaraguá. Zum Vikar der Parochie von Jaraguá wurde der hochw. Pater Theodoro Becker, der hier schon im Jahre 1940 als Mitarbeiter tätig war, ernannt.

Der neue Vikar bekleidet augenblicklich die hohe Stelle eines Rektors des Seminars in Taubaté und dürfte die geistige und administrative Leitung der Parochie in der ersten Hälfte des Februars übernehmen.

Unterdessen wird die Parochie durch den Vizvikar, den hochw. Pater José Mühlhoff, Kaplan des Gymnasiums São Luiz, geleitet.

Zum Mitarbeiter der Parochie wurde der hochw. Pater Justino Koehler ernannt, der bislang das Seminar in Rio Negrinho leitete.

Der hochw. Pater Justino hat die Stelle bereits angetreten.

Der hochw. Pater Alberto Jacobs, Ex-Vikar, ist im Vikariat von Varginha im Staate Minas Gerais tätig.

Durch einen Stier verunglückt. Am 31. des vergangenen Monats ging der 74 jährige Kolonist Leone Mura aus Retorcida ueber seine Weide um nach seinen Tieren zu sehen, als er von seinem eigenen Stier angegriffen wurde.

Durch einen Stoss der Hörner in die Gedärme schwer verletzt, starb der unglückliche Landwirt einige Stunden darauf.

Der trauernden Familie unser herzliches Beileid.

Steuern im Januar. Bei der Municipalpräfektur von Jaraguá zahlt man im laufenden Monat die 1. Quote der Steuern und Taxen.

Bei der Präfektur in Guarámirim die Zulassungssteuer fuer Fahrzeuge.

Bei den Staatskollektoren das 1. Semester der Tabak- und Getränkesteuer.

Bei den Bundeskollektoren bis zum 28. Februar die Erneuerung der Registerpatente.

Bei den Post- und Telegrafendepartements die Registrierung von Radios, Telegrammadressen und Postfächer.

Für Hunde

Der Kleinbahnzug war schon geknuppelt voll, als er in den Bahnhof einlief. Man konnte durch die Fenster sehen, dass in jedem Kupee zwanzig Personen standen.

Nur ein Abteil war ganz leer, an dem eine Inschrift hing: "Für Reisende mit Hunden".

Ich öffnete die Tür dieses Abteils weit, stieg ein und machte es mir bequem.

Einmal drinnen, war die grosse Gefahr vorueber; denn die Schaffner und Stationsvorsteher sahen von aussen ja nur meinen Kopf; sie konnten also nicht wissen, ob ich einen Hund bei mir hatte oder nicht. Ich nahm möglichst waidmännische Zuege an, indem ich meinen Hut schief setzte und das linke Auge etwas zusammenkniff.

Grosser war die Schwierigkeit mit den ande-

ren Reisenden. Die anderen Reisenden konnten mich ueber die trennende niedrige Wand da allein sitzen sehen, und sie machten ihre Bemerkungen. Ich hörte, wie sie untereinander murmelten: "Der hat ja gar keinen Hund. Wie kommt denn der dazu, sich da hineinzusetzen?"

Schliesslich fasste sich einer Mut und redete mich ueber die Wand hinweg an: "Sie haben ja gar keinen Hund. Da könnte sich jeder da hineinsetzen!"

Ich erwiderte folgendes: "Mein Herr, Sie haben vollkommen recht; es könnte sich jeder in dieses leere und sinnlose Abteil setzen. Dass ich allein den Mut dazu fand, ist tief beklagenswert und erklärt die Not Deutschlands. Denn, mein Herr, sagen Sie selbst: welchen Zweck hat ein Abteil fuer Hunde, wenn keine Katze drin sitzt?"

Ob ich den Herrn mit dieser Rede zu einer etwas freieren Weltanschauung bekehrt habe, das weiss ich nicht, ja, ich bezweifle es. Wahrscheinlich wird er, wie das ueblich ist, meine Worte fuer einen faulen Witz gehalten haben.

Apotheke "Schulz"

JARAGUÁ DO SUL

MEDIKAMENTE UND PARFUMERIEN.

Das Symbol der Rechtschaffenheit, des Vertrauens und der Dienstbarkeit, die Sie am besten zu den geringsten Preisen bedient.

Vendo

diversos chãos no centro da cidade.

Escritório Fischer
Rua Marechal
Deodoro, 204

Deutsche

Bücherausleihung

Näheres bei Sociedade Gráfica Avenida Ltda.

JARAGUÁ DO SUL

Av. Getulio Vargas, 350

R COMERCIAL LTDA. - ADVOCACIA - CONTABILIDADE - SEGUROS

R. Mal. Deodoro, 210 - Cx. 19 - Tel. 34 - Jaraguá do Sul

Contratos, distratos, Atas, Balanços e completa assistência técnica contábil, jurídica e fiscal. Escrituração fiscal e comercial. Serviços comerciais em geral.

Corretores da C. Nac. eguros «Ipiranga» operando em Fogo, Acidentes do Trabalho, Acidentes Pessoais, Transportes, Automóveis, Responsabilidade, Civil e Fidelidade.

Sub-agentes da VARIG: Passagens e encomendas.

— A COMERCIAL LTDA. —
uma organização as suas ordens!

Eugênio Vitor Schmückel - economista e contador.

"CORREIO DO POVO"

- o seu Jornal -

Celso Branco

Despachante Aduaneiro

Matriz: Rua Babilonga, 23
- Edif. próprio - Telefone,
213 - Cx. P., 35 - End.
Tel. «Branco»

Filial: Praça General Osório,
115 - Edifício «Santa
Julia» - Apart. próprio, 32
Telefone, 4773

S. Francisco do Sul - S.C.

Curitiba - Paraná

Importação - Exportação e Cabotagem - Questões administrativas

bem como todos os serviços junto à Alfândega de São Francisco do Sul, são executados com pontualidade e presteza, dispondo para este fim de uma organização perfeita com escritórios e técnicos.

Dispõe de pátios para depósito de madeira junto ao quadro da estação e nos trapiches de embarque da Ponta da Cruz, bem como armazem para depósito de mercadorias em geral, junto aos trapiches de embarques na cidade.

Encarrega-se de Embarques de Madeiras e de outras Mercadorias para o exterior do Brasil e Localidades Brasileiras

Tradição de mais de 20 anos, de serviços constantes às maiores firmas do Estado e dos estados vizinhos.

Empr. Sul Brasileira de Eletricidade S.A.

MATRIZ: JOINVILLE

Para a nossa distinta freguezia mantemos em estoque:

Uma linha completa de motores nacionais e estrangeiros de alta e baixa rotação, de 1 a 97 HP, para 220/380 V. 50/60 ciclos. APARELHOS DE MEDIÇÃO - Bombas para uso doméstico e fins industriais: ARTIGOS ELÉTRICOS PARA O LAR. Sortimento completo e variado de LUSTRES, CASTIÇAS LOOS, de ARANDELAS, MATERIAL ELÉTRICO em geral para instalações de luz e torça de qualquer capacidade.

A nossa seção de instalações atenderá com presteza e qualquer pedido de instalação de luz e torça.

POSTO BEYER

RUA MARECHAL DEODORO DA FONSECA, 158
JARAGUÁ DO SUL - STA. CATARINA

Secção de lavagem, depósito de lubrificantes, combustível e acessórios.

Lubrificação-carga de Baterias etc.

CONSERTO - REFORMA E RETIFICAÇÃO DE AUTOMÓVEL E CAMINHÃO.

SERVIÇO RÁPIDO E GARANTIDO

Fabrica de Ferramentas Agrícolas

DE PEDRO RENGEL

Estrada Jaraguá Esquerdo

JARAGUÁ DO SUL - STA. CATARINA

Executa-se qualquer serviço de ferramentas agrícolas para uso de lavouras, como: Machados, Enchadas Foices etc.

Serviço rápido e garantido e atende-se qualquer pedido

INDUSTRIAS REUNIDAS JARAGUÁ S.A. Relatório da Diretoria

Senhores Acionistas:

Em conformidade com os dispositivos legais e estatutários, temos o prazer de submeter à sua apreciação e deliberação o nosso balanço geral encerrado em 31 de Dezembro de 1953, acompanhado da demonstração da conta de "Lucros e Perdas" e do "Parecer do Conselho Fiscal".

Os algarismos constantes dos mencionados documentos evidenciam os resultados obtidos no exercício de 1953 e a situação exata em que se encontra a sociedade, possuindo, assim, os Senhores Acionistas todos os dados necessários para julgarem os atos da diretoria que, mesmo assim, permanece à sua disposição para quaisquer esclarecimentos que acharem necessários.

Acham-se a disposição dos Srs. acionistas os documentos a que se refere o artigo 99, do Decreto-lei n. 2.627, de 26 de Setembro de 1940.

Lembramos ainda que deve ser eleito o novo Conselho Fiscal e seus suplentes para o exercício de 1954.

Jaraguá do Sul, em 7 de Janeiro de 1954.

RODOLFO HUFENUESSLER - Diretor Presidente

Balanço Geral das INDUSTRIAS REUNIDAS JARAGUÁ S.A., encerrado em 31 de Dezembro de 1953

ATIVO

Imobilizado:		
Propriedades diversas	1.016.069,50	
Estável:		
Máquinas, Caldeiras, Instalações etc.	3.032.497,90	
Moveis, Utens., Laboratório e Análises	146.889,50	
Veículos	444.640,70	3.624.028,10
Disponível:		
Caixa	18.382,70	
Realizável a curto e longo prazo:		
Merc. e Matérias Primas	1.231.147,00	
Almoxarifado	221.696,00	
Duplicatas a Receber	2.487.662,70	
Devedores em C. Corrente	1.058.072,90	
Notas a Cobrar	37.477,50	
Empr., Lei 1476 de 26.11.51.	28.124,90	
Participações	16.620,00	5.080.801,00
Conta de Compensação:		
Ações em caução	30.000,00	
	9.769.281,30	

PASSIVO

Não Exigível:		
Capital em Ações	3.300.000,00	
Fundo de Reserva Legal	341.196,90	
Fundo de Reserva Especial	176.301,60	
Fundo de Depreciações	1.257.854,80	5.075.353,30
Exigível a curto e longo prazo:		
Credores em C. Corrente	2.478.908,80	
Empréstimo Industrial	1.200.000,00	
Letras Descontadas	423.380,00	
Dividendos não procurados	130.152,20	
Dividendo N. 10	264.000,00	
Imp. s/ Dividendo N. 10	52.800,00	
Gratificação à Diretoria	97.375,20	
Lucro em Suspensão	17.311,80	4.663.928,00
Conta de Compensação:		
Caução da Diretoria	30.000,00	
	9.769.281,30	

Jaraguá do Sul, em 31 de Dezembro de 1953.

RODOLFO HUFENUESSLER - Diretor Presidente
DIETRICH H. W. HUFENUESSLER - Diretor Gerente
RODOLFO F. HUFENUESSLER - Diretor Suplente
Contador CRCSC 0736

Demonstração da Conta de "LUCROS E PERDAS" em 31 de Dezembro de 1953

CRÉDITO

De Mercadorias	5.141.115,30
De Almoxarifado	12.996,00

DÉBITO

A Imposto de Consumo	49.242,40
A Estampilhas	26.375,00
A Sêlos Estaduais	238.600,00
A Impostos	328.167,40
A Imp. s/ Dividendo N. 10	52.800,00
A Ordenados, Salários etc.	949.029,50
A Aposentadoria	59.612,20
A Seguros	234.168,90
A Juros e Descontos	300.801,40
A Comissões	212.461,00
A Fretes	167.411,70
A Conta Despesa	1.575.825,80
A Valores em Liquidação	38.664,30
A Fundo de Reserva Legal	48.687,60
A Fundo de Reserva Especial	118.810,90
A Fundo de Depreciações	392.078,00
A Dividendo N. 10	264.000,00
A Gratificação à Diretoria	97.375,20
	5.154.111,30

Jaraguá do Sul, em 31 de Dezembro de 1953.

RODOLFO HUFENUESSLER - Diretor Presidente
DIETRICH H. W. HUFENUESSLER - Diretor Gerente
RODOLFO F. HUFENUESSLER - Diretor Suplente
Contador CRCSC 0736

PARECER DO CONSELHO FISCAL

Associação Rural de Jaraguá do Sul Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

Balanço Geral do Exercício de 1953 Demonstração dos Resultados do Exercício

DÉBITO

Despesas Gerais	83.528,20	
Custeio de Tratores	25.446,10	
Variação Patrimonial	103.517,20	212.491,50

CRÉDITO

Anuidades	17.200,00	
Jóias	3.620,00	
Juros e Descontos	3.843,50	
Subvenções	39.298,20	
Financiamento-Séde	84.405,80	
Financiamento-Corupá	3.563,00	
Financiamento-Retorcida	4.829,50	
Receita de Tratores	55.731,50	212.491,50

DEMONSTRAÇÃO DE ATIVO E PASSIVO

ATIVO

Caixa	13.208,10	
Bancos	30.266,10	
Capitalização	3.450,00	
Móveis e Utensílios	3.410,00	
Máquinas Agrícolas	262.000,00	
Financiamento-Séde	32.989,50	
Financiamento-Corupá	4.824,50	
Financiamento-Retorcida	4.215,50	
	354.363,50	354.363,50

PASSIVO

Variação Patrimonial	171.798,50	
Obrigação a Pagar	179.820,00	
Seguros	2.745,00	

Jaraguá do Sul, em 31 de Dezembro de 1953.

ARTUR MÜLLER - Presidente
EUGENIO VITOR SCHMÖCKEL - Secretário
LOURENÇO GRESSINGER - Tesoureiro
ARCÁDIO FR. FISCHER - Contador CRCSC-1244

PARECER DO CONSELHO FISCAL

Os seguintes membros, abaixo assinados, componentes de Conselho Fiscal da ASSOCIAÇÃO RURAL DE JARAGUÁ DO SUL, após estudo devido e detalhado de todas as contas e documentos, são de parecer que o resultado do exercício ora findo do ano de 1953 deve ser aprovado em todos os pontos na próxima Assembléia Geral Ordinária.

Jaraguá do Sul, em 5 de Janeiro de 1954.

ALFREDO BORTOLINI
MARIANO WITKOSKY
OTAVIANO TISSI
ATILIO UBER

Com 20 cursos de aperfeiçoamento e especialização em Cirurgia Geral e Enfermidade de Senhoras (câncer), no Rio de Janeiro, Buenos-Aires, Alemanha, Austria e Suíça

DR. F. KIEFER

Diretor, Operador e Radiologista do Hospital de Mafra, em magnífico estabelecimento, bem aparelhado, lindo panorama e exelente clima.

Preço de consulta Cr\$ 50,00. E das operações para úlcera gastroduodenal, vesícula biliar, rim, bexiga, próstata, papo, útero, câncer do seio etc.; por Cr\$ 2.000,00 cada operação.

As operações menores: Apendicite, hérnia trompa, ovário, varizes, úlceras varicosas das pernas, hemorroides internas e externas, etc. por Cr\$ 500,00 cada operação.

Dr. Kiefer opera por processos modernos, precisos e aperfeiçoados, com instrumental que recentemente trouxe da Alemanha.

Residência e Consultas sob controle de Laboratório próprio
Das 2 as 6 da tarde em RIO NEGRO

Os infra-assinados, membros do Conselho Fiscal da firma Industrias Reunidas Jaraguá S.A., depois de terem lido e examinado minuciosamente o Balanço Geral, encerrado em 31 de Dezembro de 1953, a demonstração da conta "Lucros e Perdas", o relatório da Diretoria, os livros de contabilidade, registros e demais documentos comprovantes, referentes ao mencionado exercício financeiro, certificaram-se da exatidão e perfeita ordem, motivo porque os recomenda à aprovação da Assembléia Geral Ordinária, a realizar-se em 20 de Fevereiro de 1954.

Jaraguá do Sul, em 7 de Janeiro de 1954.
EUGENIO JUERGENS
AUGUSTO H. SCHMIDT
VIRGILIO RUBINI

DECRETO N. 23

ARTUR MÜLLER, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, no uso de suas atribuições, decreta:

ART. 1º. - Ficam anuladas as seguintes dotações orçamentárias:

0-01-1	Cr\$ 4.750,00
0-01-2	1.500,00
0-02-1	4.500,00
0-03-1	700,00
0-04-1	500,00
0-22-1	2.260,00
0-23-1	1.000,00
0-24-3	2.000,00
0-44-4	8.000,00
0-74-2	3.000,00
2-94-2	2.500,00
2-94-4	2.500,00
2-94-5	18.500,00
3-04-1	4.500,00
3-04-2	2.000,00
3-30-1	16.500,00
3-30-2	3.000,00
3-42-1	2.000,00
4-11-1	10.500,00
5-14-1	7.200,00
5-14-2	6.000,00
5-24-1	2.000,00
5-24-3	4.000,00
6-40-1	1.600,00
8-00-1	3.000,00
8-14-1	15.500,00
8-84-1	2.500,00
8-84-4	1.700,00
9-31-1	3.000,00
9-34-1	5.000,00
9-44-1	2.000,00
9-84-4	2.200,00
9-94-3	3.500,00
	Cr\$ 149.350,00

ART. 2º. - Por conta dessa anulação fica aberto o crédito suplementar de Cr\$ 149.350,00 (cento e quarenta e nove mil trezentos e cinquenta cruzeiros), para reforço das verbas seguintes:

0-24-1	Cr\$ 4.500,00
2-94-3	1.380,00
3-84-1	4.000,00
5-24-5	13.000,00
8-11-1	470,00
8-13-1	1.900,00
8-21-1	68.100,00
9-24-2	56.000,00
	Cr\$ 149.350,00

ART. 3º. - Revogam-se as disposições em contrário, entrando o presente decreto em vigor na data de sua publicação.

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 30 de Dezembro de 1953.

ARTUR MÜLLER - Prefeito Municipal
OCTACILIO P. RAMOS - Diretor do Dep. do Exp.
ANTONIO QUADROS - Escriturário "S"

DECRETO N. 24

abre crédito especial

ARTUR MÜLLER, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, no uso das suas atribuições, decreta:

ART. 1º. - Fica aberto por conta do excesso de arrecadação do corrente exercício, o crédito especial de Cr\$ 276.583,30 (duzentos e setenta e seis mil quinhentos e oitenta e três cruzeiros e trinta centavos), para pagamento do Banco Indústria e Comércio de Santa Catarina S/A. (Inco), referente ao resgate de uma Nota Promissória e demais despesas de juros e comissão, correspondente ao empréstimo contratado pela Municipalidade com aquele estabelecimento de crédito.

ART. 2º. - Revogam-se as disposições em contrário, entrando esse decreto em vigor na data de sua publicação.

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 30 de Dezembro de 1953.

ARTUR MÜLLER - Prefeito Municipal
OCTACILIO P. RAMOS - Diretor do Dep. do Exp.
ANTONIO QUADROS - Escriturário "S"

DECRETO N. 25

abre crédito especial

ARTUR MÜLLER, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, no uso das suas atribuições, decreta:

ART. 1º. - Fica aberto por conta do excesso de arrecadação do corrente exercício, o crédito especial de Cr\$ 65.000,00 (sessenta e cinco mil cruzeiros), que se destinam ao pagamento oriundo da compra de um veículo marca "WILLYS" jeep, adquirido pela Prefeitura Municipal.

ART. 2º. - Este crédito vigorará no ano de 1954.

ART. 3º. - Revogam-se as disposições em contrário, entrando este decreto em vigor na data de sua publicação.

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 30 de Dezembro de 1953.

ARTUR MÜLLER - Prefeito Municipal
OCTACILIO P. RAMOS - Diretor do Dep. do Exp.
ANTONIO QUADROS - Escriturário "S"

LOCAIS

(Continuação da primeira pagina)

O sr. Prefeito Municipal, ao conceder o pedido de exoneração do sr. Fey, que desde o início da sua administração exercia com probidade, lealdade e verdadeiro espírito público aquele cargo, endereçou-lhe longa carta expressando os valiosos serviços prestados ao Município.

O novo intendente, que pela sua honestidade e espírito progressista tem sido valioso colaborador na atual situação política, deverá assumir o cargo hoje, as 10 horas, com a presença das autoridades e povo daquele distrito.

Na ocasião da posse falará o nomeado e o sr. Prefeito Artur Müller, que fará um retrospecto da sua administração durante os tres anos em que administra a comuna.

Jantar dos Bancários do Inco. Revestiu-se do maior brilhantismo, o jantar dos bancários do INCO oferecido pela administração da agência local da aquele acreditado Estabelecimento de crédito aos seus dedicados funcionários, cujo agape, teve lugar na noite de 6 do corrente, pelas 20 horas, no Hotel e Restaurante Paraná. Na sobremesa, usou da palavra o sr. Oswaldo Heusi, gerente da agência desta cidade, fazendo o oferecimento e congratulando-se com os seus colegas pelo sadio e elevado espírito de companheirismo e cordialidade reinante entre a numerosa família Incoana local, tendo ainda, em agradecimento, feito uso da palavra outros colegas.

Nascimento. O lar do casal Rodrigo Nicoluzzi e de sua esposa Da. Olair Motta Nicoluzzi foi enriquecido dia 5 do corrente com o nascimento de sua primogenita que na pia batismal receberá o nome de Eliete Sullí.

Casamentos: Realizaram-se ontem na sala das audiencias os seguintes casamentos: Francisco Nunes da Silveira com a

srta. Marina Anna da Cunha; Nelson Grützmacher com a srta. Clotilde Sanson e Harry Pribe com a srta. Wally Rueckert.

Obitos Inscritos: No Cartório do Registro Civil foi inscrito o seguinte obito: Leoni Murara, com 74 anos de idade, era Vvo. de Ema Murara, residente em Nereu Ramos.

Aniversários: Amanhã passa a data natalicia da gentil srta. Olga Schmitt, filha do sr. Arnaldo L. Schmitt, industrial em Estrada Jaraguá.

Dia 12 o jovem Arcádio Fischer, contador da Prefeitura Municipal; a sra. Madalena Braga esposa do sr. Lauro Braga, residente nesta cidade; a sra. Wanda Prestini, esposa do sr. Luiz Prestini, professora.

Ainda na mesma data o jovem Flávio Rubini, residente em Paranavai-Alto do Paraná.

Dia 15 aniversariaria-se a sra. Maria dos Santos, esposa do sr. Germano dos Santos, professor em Rio da Luz. Na mesma data a sra. Zélia Rengel, esposa do sr. Pedro Rengel, industrial em Estr. Jguá, Esquerdo.

Ainda na mesma data a sra. Emilia Rubini, esposa do sr. Virgilio Rubini, residente na Barra do Rio Cêrro.

Epizotia de raiva. Está grassando no município, especialmente no distrito de Corupá, a raiva, pue tem dado grandes prejuizos no gado bovino.

No distrito de Corupá, somente em uma estrada morreram 70 animais. A prefeitura, em combinação com o Serviço de Defeza Sanitaria Animal, está procedendo a vacinação anti-rabica.

Verbas destacadas no orçamento. O orçamento Eederal, alem das verbas destacadas para os hospitais e estabelecimentos de ensino já anualmente subvencionados, prevê para o Posto Agropecuário "Ministro João Cleopahs", em serviço de

acordo com o município, a verba de Cr\$ 300.000,00, destinados a ampliação daquele estabelecimento.

O orçamento também destaca a importância de Cr\$ 1000.000,00 para os serviços iniciais do campo de aviação a ser construido neste município com a colaboração da Prefeitura.

Em lei especial, para construção de armazens de cereais, são previstas as verbas para o armazem de Jaraguá, que deverá atender a todo o norte do Estado e de um frigorifico para o município de São Bento do Sul.

Tudo isso devemos a intervenção das autoridades locais e a atividade parlamentar dos deputados e senadores catarinenses no Rio.

Com
Fermento Medeiros
Bolos
mais crescidos

Com
Fermento Medeiros
Bolos
mais fôfos

Proibição

Proibo terminantemente a entrada de pessoas, em minhas propriedades, afim de pescar, caçar, tirar cipós, palmitos etc.

Não me responsabilizo pelo que possa acontecer aos infratores da presente proibição.

Estrada Garibaldi, 30 de Dezembro de 1953

Frederico Keiser

Vende-se ou aluga-se por Contrato

Um prédio sito em Guaratuba, próximo a praia. Ótimo ponto para hotel ou bar.

Tratar com o sr. João Almeida, na Cervejaria Brahma em Curitiba.

VENDE-SE

Oito lotes de terra, situados nas imediações do Ginásio São Luiz, nesta Cidade, negocio de ocasião e por preços compensadores. Ver e tratar com o Senhor Armando Taranto, em sua residencia.

BOTAFOGO FUTEBÓL CLUB

Assembléia Geral Ordinária

Pelo presente ficam convidados os senhores sócios para Assembléia Geral Ordinária a realizar-se no dia 17 de Janeiro ás 9 horas da manhã, em sua sede social, afim de deliberarem sobre a seguinte ordem do dia:

- 1 - Prestação de Contas.
- 2 - Eleição da nova Diretoria, para o periodo de 1954.
- 3 - Assuntos de interesse social.

Jaraguá do Sul, 4-1-1954

Alfredo Bruch - Presidente

— X —

Baile da coroação da rainha do Botafogo F. C.

Convida-se os senhores sócios e suas exmas. familias, para o Baile da coroação da Rainha, a realizar-se na noite de 30 de Janeiro, na sede desta agremiação.

Pelo comparecimento de todos, agradece
A DIRETORIA

Associação Rural de Jaraguá do Sul

Assembléia Geral Ordinária

São convidados os senhores socios para tomarem parte na Assembléia Geral Ordinária, a realizar-se na sede social, as 9 horas do dia 7 de Fevereiro deste ano, afim de deliberarem sobre a seguintes ordem do dia:

- 1 - Tomar conhecimento do Relatório do Presidente.
- 2 - Discutir e votar o parecer da Comissão Fiscal sobre o Balanço e contas do exercicio de 1953.
- 3 - Assuntos diversos de interesse da associação.

Jaraguá do Sul, 8 de Janeiro de 1954.

ARTUR MÜLLER - Presidente

NOTA. O Balanço e Parecer da Comissão Fiscal estão publicados neste jornal.

Febres

(Sezões, Malárias, Impaludismo, Maleitas, Tremedeira)

— CURAM-SE RAPIDAMENTE COM —
"Capsulas Antisesonicas Minancora"

Em Todas as Boas Farmácias

É um produto dos Laboratórios MINANCORA

— Joinville — Sta. Catarina —

(Marca Registrada)

Exijam o sabão
Virgem Especialidade

da CIA. WETZEL INDUSTRIAL - Joinville

pois conserva e desinfecta a sua roupa.



Registro Civil

Irene P. Günther Oficial do Registro Civil do 1º Distrito da Comarca Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, Brasil.

Faz saber que compareceram no cartório exibindo os documentos exigidos pela lei afim de se habilitarem para casar-se:

Edital n. 3.460, de 23-12-53.

Oswaldo Luciano e Irmgard Pliss

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Três Rios do Norte, filho de Hormínio Luciano e de Helena Schütze Luciano.

Ela, brasileira, solteira, lavradora, domiciliada e residente neste distrito, Garibaldi, filha de Gustavo Pliss e de Berta Marquardt Pliss.

Edital n. 3.462, de 29-12-53.

Alberto Scheuer e Adelaide Demarchi

Ele, brasileiro, solteiro,

pedreiro, domiciliado e residente neste distrito, á Estrada Jaraguá-Esquerdo, filho de Mathias Scheuer e de Maria Leskiewicz Scheuer.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Rio Cêrro, filha de Eugenio Demarchi e de Tereza Demarchi.

Edital n. 3.465, de 29-12-53.

Erich Kresin e Lieschen Holz

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Rio da Luz, filho de Augusto Kresin e de Maria Holz.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Rio da Luz, filha de Alberto Holz e de Ana Hornburg Holz.

Edital n. 3.464, de 30-12-53.

João dos Santos e Anna Maria Schmitt

Ele, brasileiro, solteiro, operário, domiciliado e residente em Joinville, á Avenida Getúlio Vargas, filho de João José dos Santos e Joaquina Clara de Ramos.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, á Estrada Jaraguá, filha de Bertholdo Nicolau Schmitt e Ignês Würges Schmitt.

Edital n. 3.465, de 30-12-53.

Emilio Tecilla e Terezinha Campolina

Vieira da Rosa

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Pedras Brancas, filho de João Tecilla e Paulina Felipe Tecilla.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Ribeirão Molha, filha de Saturnino Vieira da Rosa e de Joana Rosa d'Aquino da Rosa.

Edital n. 3.466, de 7-1-54.

Cópia de Edital de Proclamas de Casamento recebida do Oficial do Registro Civil de Joinville.

Ruben Mommsen e Ingeborg Theilacker

Ele, brasileiro, solteiro, viajante comercial, domiciliado e residente em Joinville, filho de Carlos Paulo Mommsen e de Frida Carolina Mommsen.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, á Estrada Nova, filha de Andréas Theilacker e de Lydia Siewerdt Theilacker.

E para que chegue ao conhecimento de todos, mandei passar o presente edital que será publicado pela imprensa e em cartório onde será afixado durante 15 dias. Si alguém souber de algum impedimento acuse-o para os fins legais.

IRENE PEDRI GÜNTHER
Oficial

